

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28035776

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie den Propeller, die Anoden und andere wichtige Komponenten des Außenborders regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.	Regularly check the propeller, anodes and other important outboard components for wear or damage.	Inspectez périodiquement l'hélice, les anodes et les autres composants critiques du moteur hors-bord pour déceler toute usure ou tout dommage.	Ispezionare periodicamente l'elica, gli anodi e gli altri componenti critici del fuoribordo per verificare che non siano usurati o danneggiati.	Inspecteer periodiek de propeller, anodes en andere kritieke onderdelen van de buitenboordmotor op slijtage of schade.	Ispeccione periódicamente la hélice, los ánodos y otros componentes críticos del fueraborda en busca de desgaste o daños.	Pravidelně kontrolujte vrtuli přívěsného motoru, anody a další důležité součásti, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.	Povremeno pregledajte propeler, anode i druge kritične komponente vanbrodskog motora na istrošenost ili oštećenje.	Občasno preglejte propeler, anode in druge kritične komponente izvenkrmnega motorja glede obrabe ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a külmotor légcavaráját, anódjait és más kritikus alkatrészeit, hogy nem kopnak-e vagy sérültek-e.
Halten Sie sich an die Geschwindigkeitsbegrenzungen und Sicherheitsbestimmungen in Ihrem Fahrgewässer.	Obey the speed limits and safety regulations in your waters.	Respectez les limitations de vitesse et les règles de sécurité de votre région.	Rispetta i limiti di velocità e le norme di sicurezza della tua zona.	Houd u aan de snelheidslimieten en veiligheidsvoorschriften in uw regio.	Respete los límites de velocidad y las normas de seguridad de su zona.	Dodržujte rychlostní limity a bezpečnostní předpisy ve vaší oblasti.	Pridržavajte se ograničenja brzine i sigurnosnih propisa u vašem području.	Upošteevajte omejitve hitrosti in varnostne predpise na vašem območju.	Tartsa be a sebességkorlátozások at és a biztonsági előírásokat az Ön területén.
Vermeiden Sie riskante Manöver und halten Sie ausreichenden Abstand zu anderen Wasserfahrzeugen.	Avoid risky maneuvers and keep a sufficient distance from other watercraft.	Évitez les manœuvres risquées et gardez une distance suffisante avec les autres embarcations.	Evitare manovre rischiose e mantenere una distanza sufficiente dalle altre imbarcazioni.	Vermijd risicovolle manoeuvres en houd voldoende afstand tot andere waterscooters.	Evite maniobras arriesgadas y mantenga una distancia suficiente con otras embarcaciones.	Vyhňte se riskantním manévřům a udržujte dostatečný odstup od ostatních plavidel.	Izbjegavajte rizične manevre i držite se na dovoljnoj udaljenosti od drugih plovila.	Izogibajte se tveganim manevrom in ohranajte zadostno razdaljo do drugih plovil.	Kerülje a kockázatos manővereket, és tartson megfelelő távolságot más vízi járművektől.
Kennen Sie die Notfallprozeduren für Ihren Außenborder, einschließlich des Abschaltens des Motors im Notfall und der Vorbereitung auf Rettungsmaßnahmen.	Know the emergency procedures for your outboard, including how to shut down the engine in an emergency and how to prepare for rescue.	Connaissez les procédures d'urgence pour votre moteur hors-bord, notamment en coupant le moteur en cas d'urgence et en vous préparant aux efforts de sauvetage.	Conoscere le procedure di emergenza per il fuoribordo, compreso lo spegnimento del motore in caso di emergenza e la preparazione per i soccorsi.	Ken de noodprocedures voor uw buitenboordmotor, inclusief het uitschakelen van de motor in een noodgeval en het voorbereiden van reddingspogingen.	Conozca los procedimientos de emergencia para su fueraborda, incluido apagar el motor en caso de emergencia y prepararse para los esfuerzos de rescate.	Seznamte se s nouzovými postupy pro váš přívěsný motor, včetně vypnutí motoru v případě nouze a přípravy na záchranné práce.	Upoznajite se s postupcima za hitne slučajeve za vaš izvanbrodski motor, uključujući gašenje motora u hitnim slučajevima i pripremu za spasilačke napore.	Spoznajte postopke v sili za vaš izvenkrmni motor, vključno z izklopom motorja v sili in pripravo na reševanje.	Ismerje a külső motor vészhelyzeti eljárásait, beleértve a motor vészhelyzetben történő leállítását és a mentési munkákra való felkészülést.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.